

Porównanie tłumaczeń Łukasza 22:70

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Powiedzieli zaś wszyscy Ty więc jesteś Syn Boga On zaś do nich powiedział wy mówicie że Ja jestem
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wszyscy zatem zapytali: Czy więc Ty jesteś Synem Boga? A On im odpowiedział: Wy mówicie,* że Ja jestem.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Powiedzieli zaś wszyscy: Ty więc jesteś Syn Boga? On zaś do nich rzekł: Wy mówicie, że ja jestem.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Powiedzieli zaś wszyscy Ty więc jesteś Syn Boga (On) zaś do nich powiedział wy mówicie że Ja jestem

¹⁾ Wy mówicie, ὑμεῖς λέγετε, idiom (?): sami mówicie.

²⁾ <x>470 27:11</x>; <x>480 15:2</x>; <x>490 23:3</x>; <x>470 27:1-2</x>; <x>480 15:1-5</x>; <x>500 18:28-38</x>; <x>470 27:15-31</x>; <x>480 15:6-15</x>; <x>500 18:39-40</x>; <x>470 27:33-50</x>; <x>480 15:15-32</x>; <x>500 19:17-19</x>